

AD 2.LFLB		
AD 2 LFLB APP 01	AD 2 LFLB ATT 01	AD 2 LFLB TXT 01
AD 2 LFLB TXT 02	AD 2 LFLB TXT 03	

# APPROCHE A VUE

## Visual approach

Ouvert à la CAP  
Public air traffic

# CHAMBERY AIX LES BAINS

## AD2 LFLB APP 01

21 DEC 06



**ALT AD : 779 (29 hPa)**

**LAT : 45 38 21 N**

**LONG : 005 52 48 E**

**LFLB**

**VAR : 0° (05)**

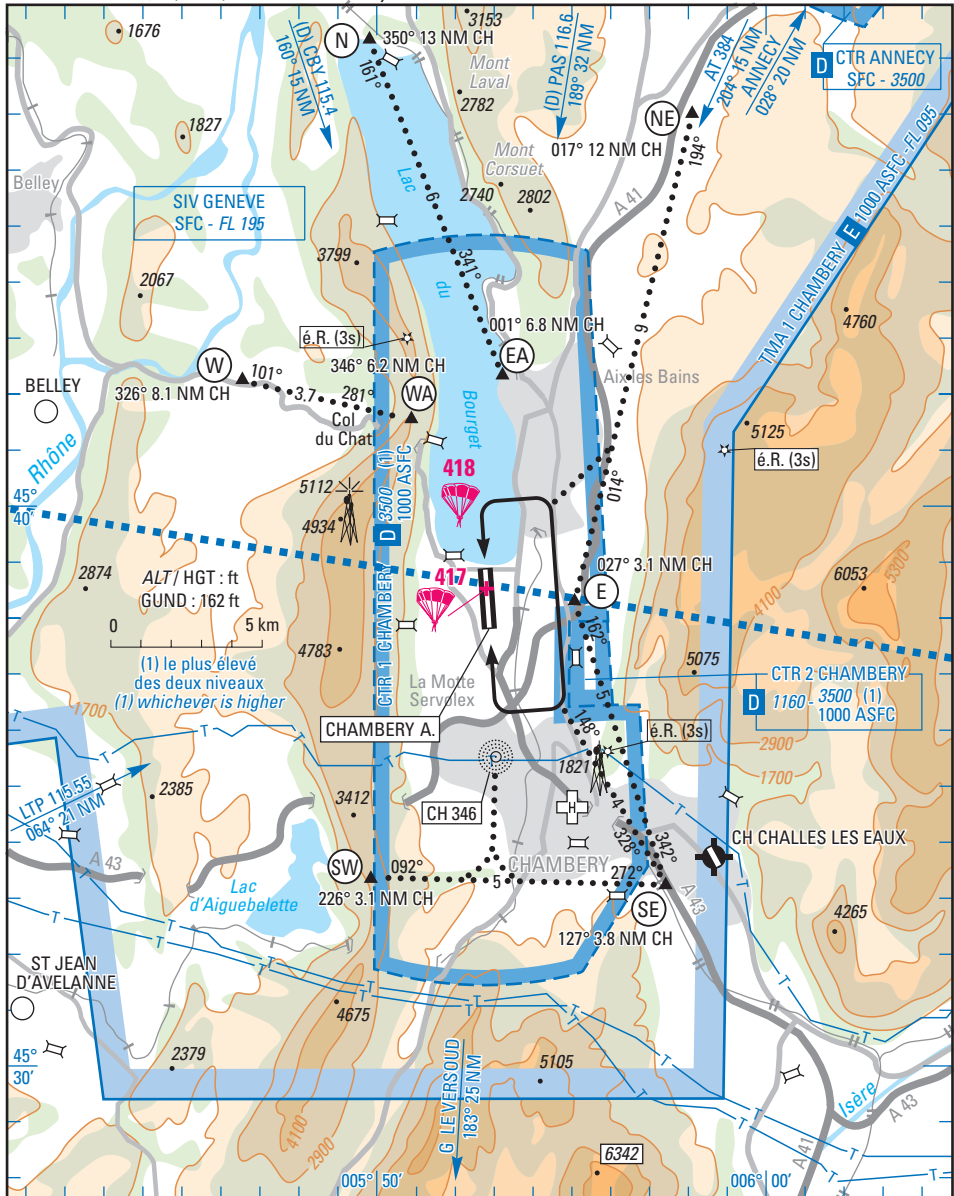
**ATIS : 124.575** ☎ 04 79 54 43 82

**APP : CHAMBERY Approche/Approach 123.7**

**TWR : 118.3 121.2 (s)**

Absence ATS : **A/A (123.7) FR seulement/only**

**ILS/DME RWY 18 CY 109.5**



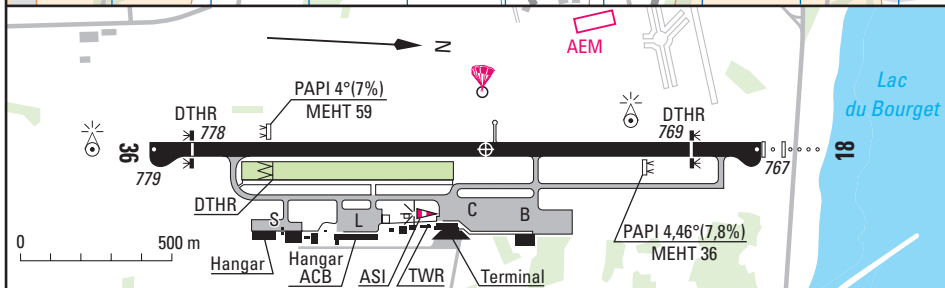
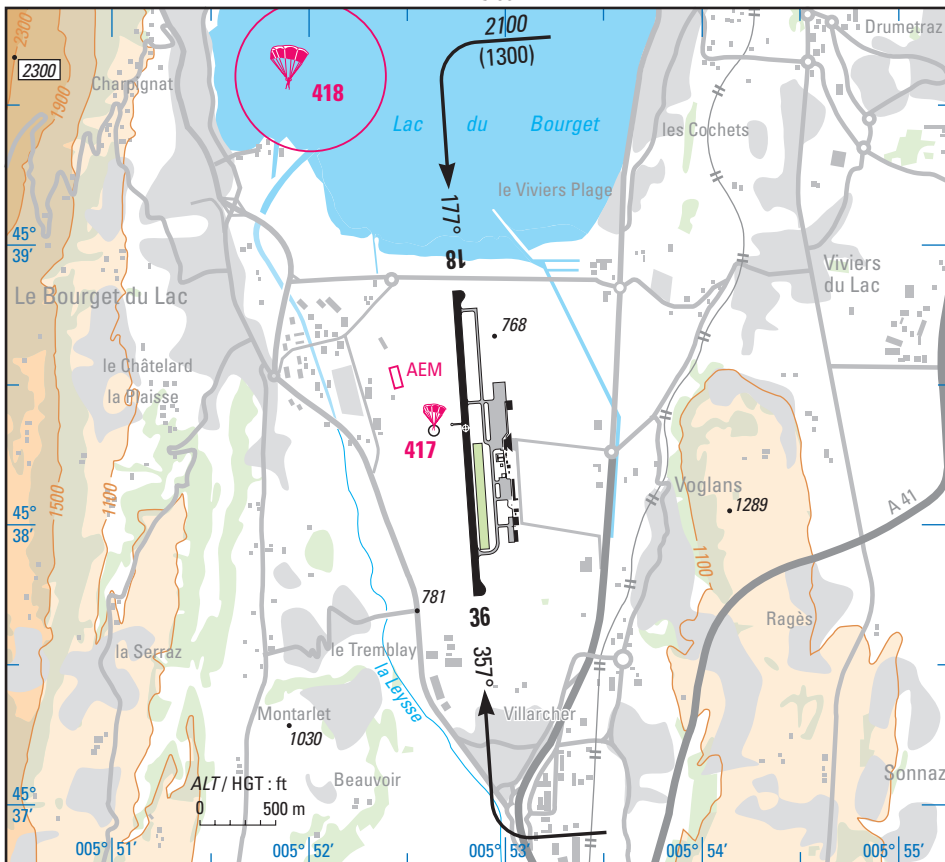
# CHAMBERY AIX LES BAINS

## AD2 LFLB ATT 01

# ATTERRISSAGE A VUE

## Visual landing

21 DEC 06



RWY	QFU	Dimensions Dimension	Nature Surface	Résistance Strength	TODA	ASDA	LDA
18	177	2020 x 45	Revêtue Paved	20 / 32 / 60	2020	2020	1790
36	357	2020 x 45	Revêtue Paved	20 / 32 / 60	2020	2020	1880
18	177	700 x 60	Non revêtue Unpaved	-	700	700	700
36	357	700 x 60	Non revêtue Unpaved	-	700	700	600

**Aides lumineuses :** BI/BI ligne APCH RWY 18 de 450 m  
HI/BI RWY 18/36

**Lighting aids :** LIL/LIH APCH line 450 m RWY 18  
LIH/LIL RWY 18/36

**Consignes particulières / Special instructions**

**Conditions générales d'utilisation de l'AD**

AD réservé aux ACFT munis de radio.

**General AD operating conditions**

AD reserved for radio-equipped ACFT.

**Exigences opérationnelles pour tout exploitant de transport aérien français ou étranger**

**Operational requirements for foreign or national commercial operators**

**Décollage RWY 18 :**

Pour tout avion multimoteur de masse maximale certifiée au décollage supérieure à 5700 kg ou équipé de 10 sièges passagers : **dépôt préalable** d'un dossier auprès de la DAC/CE (voir adresses) comprenant les consignes générales d'utilisation, la définition de la trajectoire de décollage N et N-1 moteurs, les limitations opérationnelles, les conditions météorologiques associées. Une **autorisation préalable** sera nécessaire pour tout avion équipé de plus de 30 sièges passagers.

**Take-off RWY 18 :**

*Operators of multi-engine ACFT with a maximum certified take-off weight of more than 5700 kg or equipped with 10 or more passenger seats have to submit to the DAC/CE documents pertaining to the general requirements of use, the parameters of the take-off flight path in case of all engines running and with one engine out, the operating limitations and the associated meteorological conditions. Additionally, a prior authorization will be necessary for all aircraft with more than 30 passenger seats.*

**Décollage RWY 36 :**

L'attention des équipages est attirée sur la présence de relief éloignés (Mt Corsuet et Mt Laval) sous la trajectoire de décollage et exigeant des pentes de montée et une hauteur de sécurité au décollage élevées (y compris en cas de panne moteur, lorsque cette éventualité doit être réglementairement envisagée). Dépôt préalable des limitations et consignes auprès de la DAC/CE pour tout avion équipé de plus de 30 sièges passagers.

**Take-off RWY 36 :**

*Special attention must be paid to the existence of distant high terrain (Mount Corsuet and Mount Laval) located below the nominal take-off flight path which requires high climb gradients and a high take-off safety height (including the case of engine failure when this possibility has to be considered due to regulations). Prior submission to the DAC/CE of operating limitations and instructions for all aircraft with more than 30 passenger seats is required.*

**La reconnaissance du site** ou l'entraînement sur un simulateur pourvu d'un visuel spécifique approuvé à cet effet est obligatoire par les commandants de bord. La reconnaissance ou l'entraînement doivent couvrir toutes les procédures d'utilisation de l'aérodrome prévues par l'exploitant. A défaut de reconnaissance, l'atterrissage ou le décollage RWY 36 et l'atterrissage RWY 18, pourront s'effectuer en conditions météorologiques minimales plafond 4500 ft et visibilité 5000 m de jour uniquement.

**Special requirements.** *Reconnaissance of the airport terrain or training in a flight simulator provided with a special optic layout approved for that purpose is mandatory for pilots in command. Reconnaissance or training must cover all procedures of the airport intended to be used by the operator. Failure to comply with reconnaissance will result in take-off and landing RWY 36 and landing RWY 18 to be carried out by day only at raised minima of 4500 ft ceiling and 5000 m visibility.*

Les exploitants d'avions multimoteurs de masse maximale certifiée au décollage de moins de 5700 kg et de moins de 10 passagers dont les performances en cas de panne moteur ne permettent pas de franchir les obstacles, avec les marges réglementaires, devront établir des consignes précisant la visibilité minimale et le plafond pris en compte au décollage et permettant d'éviter les obstacles à vue en cas de panne d'un moteur.

*Take-off of multi-engine aircraft with a maximum certified take-off weight of less than 5700 kg and less than 10 passenger seats : if in case of an engine failure during take-off the ACFT performance does not allow to maintain the prescribed obstacle clearance margin, the operator must establish instructions to determine the minimum visibility and ceiling for take-off which allow to avoid obstacles visually.*

Tous les exploitants doivent établir des consignes précises d'utilisation de l'aérodrome. **L'existence et l'application de ces consignes sont susceptibles de vérifications lors de contrôles d'exploitation effectués par la DGAC.**

*All operators must establish precise rules for the use of the airport. **The existence and the application of these rules are subject to verification during the DGAC's operational controls.***

Dépôt des dossiers auprès de la DAC/CE :

*Records to be filed at DAC/CE office:*

DIRECTION DE L'AVIATION CIVILE CENTRE-EST  
BP 601, 69125 LYON SAINT EXUPERY AEROPORT  
☎ 04 72 22 55 58 - FAX : 04 72 22 55 56

### Dangers à la navigation aérienne

Présence importante de parapentistes sur les reliefs.

### **Air navigation hazards**

*Important paraglider presence on high terrain.*

### Procédures et consignes particulières

Procédures d'arrivée :

### **Procedures and special instructions**

*Arrival procedures:*

Premier contact radio CHAMBÉRY APP 123.7  
cause problèmes portée radio.

*First radio contact CHAMBERY APP 123.7 due to  
radio range problems.*

QFU 36 préférentiel cause environnement.

*Preferred QFU 36 due to environment.*

### Points de compte-rendu / Reporting points

E	Travers piste / <i>Abeam RWY</i>	45°38'20" N - 005°55'00" E
EA	Port d'Aix Les Bains / <i>Harbour</i>	45°42'21" N - 005°53'08" E
N	Bout du lac / <i>Lake edge</i>	45°48'21" N - 005°49'44" E
NE	Aire d'autoroute / <i>Motorway area</i>	45°47'08" N - 005°57'55" E
SE	Travers Challes AD / <i>Abeam Challes AD</i>	45°33'16" N - 005°57'18" E
SW	Col du Crucifix	45°33'20" N - 005°49'52" E
W	Yenne	45°42'12" N - 005°46'23" E
WA	Col du Chat	45°41'34" N - 005°50'49" E

### VFR de nuit

Vois locaux : compte tenu de l'environnement  
montagneux, les conditions MTO sont :

- Plafond > ou = 3000 ft,
- VISI > ou = 8 km.

Tour de piste interdit après 1900.

HIV : + 1HR.

En dehors des horaires de l'organisme de contrôle  
du trafic aérien : VFR de nuit uniquement par les  
pilotes autorisés par le directeur de l'aérodrome  
(AVA).

Départ : Monter à 1000 ft dans l'axe avant le premier  
virage. Monter verticale aérodrome à l'altitude  
de minimale du tronçon à emprunter.

Arrivée : L'altitude du segment utilisé sera maintenue  
jusqu'à être en vue et dans les 5 NM de  
l'aérodrome, puis rejoindre le circuit.

Panne radio : Se présenter parallèlement à la piste  
à 2800 ft AMSL.

### **Night VFR**

*Local flight: due to the mountain surroundings,  
meteorological conditions are:*

- *Ceiling > or = 3000 ft,*
- *Visibility > or = 8 km.*

*Traffic circuit prohibited after 1900.*

*WIN: + 1 HR.*

*Outside ATC organism operating hours:  
Night VFR only for pilots authorized by AD director  
(AVA)*

*Departure : Climb to 1000 ft in the axis before first  
turn. Climb overhead AD at route segment mini-  
mum altitude.*

*Arrival : Used segment altitude will be maintained  
until beeing in sight and within 5 NM AD, then join  
traffic pattern.*

*Radio failure : Come parallel to the RWY at 2800 ft  
AMSL.*

### Activités diverses

Activité parachutage sur AD (N° 417) : FL 140, SR-SS.

### **Special activities**

*Parachuting on AD (NR 417) : FL 140, SR-SS.*

21 DEC 06

**Informations diverses / Miscellaneous**

HIV + 1HR / WIN + 1HR

Les informations de source **non DGAC** de cette rubrique sont communiquées sous toute réserve.  
**Non DGAC information in this document is communicated with all reserve.**

**1 - Situation / Location :** 8,3 km NNW CHAMBERY - 6,5 KM SW AIX LES BAINS (SAVOIE - 73).

**2 - ATS :** HOR annoncés par / *announced by* NOTAM  
 ☎ 04 79 54 46 13 - FAX : 04 79 54 41 76.

**3 - VFR de nuit / Night VFR :** agréé / *approved*.

**4 - Gestionnaire / Managing authority :** Société d'Exploitation de l'Aéroport de Chambéry Aix les Bains (SEACA).  
 Aéroport de Chambéry Aix les Bains  
 73420 VIVIERS DU LAC  
 ☎ 04 79 54 49 52 / 54 / 66  
 FAX : 04 79 54 49 50

**5 - AVA :** Délégation territoriale / *Territorial representative* : Chambéry  
 ☎ 04 79 54 48 98 - FAX : 04 79 54 48 99.

**6 - BDP / BIA :** 0600 - 1030, 1200 - 1700  
 BRIA de rattachement / *Attaching BRIA* : LYON (voir / *see* GEN).

**7 - Préparation du vol / Flight preparation :** RSFTA / AFTN.

**8 - MET :** VFR : voir / *see* GEN VAC  
 IFR : voir / *see* GEN IAC  
 STATION : 0345 - 1600.

**9 - Douanes / Customs :** Vols commerciaux et programmés.  
 MAR-SAM O/R la veille avant 12h.  
 DIM, LUN et JF : O/R dernier jour ouvrable avant 12h.  
*Scheduled and commercial flights.*  
*TUE-SAT O/R the previous day before 12h.*  
*SUN, MON and HOL : O/R last opening day before 12h.*

**10 - AVT :** Carburants / *Fuel*:100LL : TRO/JET A1 : 0600 / 1600.  
 Lubrifiants / *Lubricants* : D80-M80 (CIV-MIL)  
 Paiement / *Payment* : (100LL) CB-Eurochèque, Comptant / *Cash*, VISA, MASTERCARD  
 (TRO) Carte crédit BP, DINNER'S, Chèques, Comptant / *Cash*, American  
 Express, Transair France, CB, VISA, EUROCHEQUE.

**11 - SSLIA :** Niveau 2 assuré toute l'année / *Level 2 all year long*.  
 Niveau 5 et niveau 6 HOR annoncés par NOTAM / *Level 5 and level 6 HOR announced by NOTAM*.

**12 - Lutte aviaire / Bird control :** groupe C / *group C*.

**13 - Hangars pour aéronefs de passage / Transient aircraft hangars :** possible pour ACFT de tourisme  
*possible for tourism ACFT.*

**14 - ACB :** de Savoie ☎ 04 79 54 41 81.

**15 - Divers / Miscellaneous :** assistance O/R PN 48h auprès de / *to* SEACA  
 ☎ 04 79 54 49 66 - FAX : 04 79 54 49 73.